

T.C.
BAŞBAKANLIK
Kanunlar ve Kararlar Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-459 /579

2 / 2 / 2012

Konu : Kanun Tasarısı

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 10/1/2012 tarihinde kararlaştırılan "Uluslararası Yolsuzlukla Mücadele Akademisi Kurucu Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.


Recep Tayyip ERDOĞAN
Başbakan

EKİ :
1- Kanun Tasarısı
2- Gerekçe

TBMM BAŞKANLIĞI					
Tali Komisyon	Adalet				
Esas Komisyon	Dışişleri				
Tarih:	10 Ocak 2012			E. No: 1/568	
Ysm. Uzm.	Bşk. Yrd.	Başkan	Gn. Sek. Yrd.	Gn. Sek.	
E.E.	16	AR	AR	Lm	
TBMM BAŞKANI					

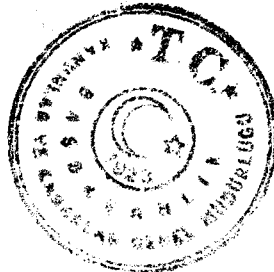
GEREKÇE

Uluslararası Yolsuzlukla Mücadele Akademisi Kurucu Anlaşması Türkiye Cumhuriyeti adına 21 Aralık 2010 tarihinde imzalanmıştır.

Akademi'nin kurulma amacı, yolsuzlukla mücadele eğitimi ve mesleki eğitim sağlayarak ve yolsuzluğun bütün yönlerini araştırma girişiminde bulunarak yolsuzlukla mücadelede uluslararası işbirliğinin geliştirilmesi olarak tanımlanmıştır.

Sosyal ve ekonomik kalkınmaya ciddi darbe vuran yolsuzluk ile mücadele edilmesi ancak çok yönlü bir stratejinin ve uluslararası işbirliğinin tesisiyle mümkün olabilecektir. Söz konusu işbirliği, ülkelerin bir yandan kendi içlerinde mücadele mekanizmalarının geliştirilmesini ve bu mekanizmaların bölgesel bazda irtibatlandırılmasını, diğer yandan da bu alanda küresel olarak sürdürülmekte olan çabaların içerisinde yer almasını gerekli kılmaktadır.

Türkiye, yukarıdaki mülahazalarla yolsuzlukla mücadele alanında işbirliğinin geliştirilmesi amacını taşıyan girişimlere destek vermektedir.



T/ 341

ULUSLARARASI YOLSUZLUKLA MÜCADELE AKADEMİSİ KURUCU
ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA
DAİR KANUN TASARISI

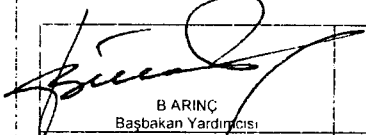
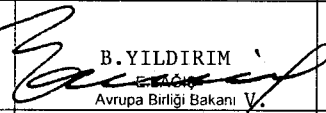
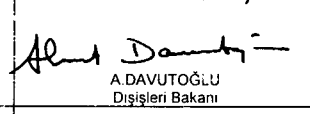
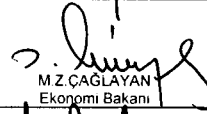
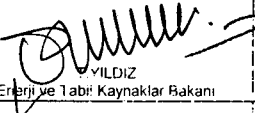
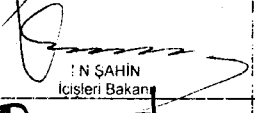
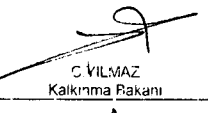
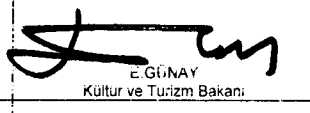
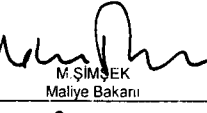
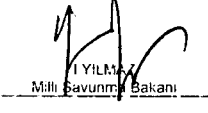
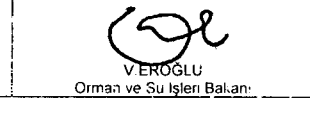
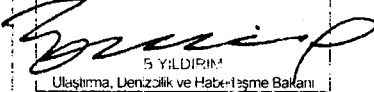
MADDE 1- (1) Türkiye Cumhuriyeti adına 21 Aralık 2010 tarihinde Viyana'da imzalanan "Uluslararası Yolsuzlukla Mücadele Akademisi Kurucu Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Eki

RECEP TAYYİP ERDOĞAN
BAŞBAKAN

 B. ARINÇ Başbakan Yardımcısı	 C. YILMAZ A. BABACAN Başbakan Yardımcısı V.	 B. ATALAY Başbakan Yardımcısı	 B. BOZDAĞ Başbakan Yardımcısı
 S. ERGİN Adalet Bakanı	 F. ŞAHİN Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı	 B. YILDIRIM Avrupa Birliği Bakanı V.	 M. ERGÜN Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı
 F. ÇELİK Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı	 E. BAŞBAKAN Çevre, Şehircilik ve İklim Bakanlığı	 A. DAVUTOĞLU Dışişleri Bakanı	 M. Z. ÇAĞLAYAN Ekonomi Bakanı
 Y. YILDIZ Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı	 S. KILIÇ Gençlik ve Spor Bakanı	 M. M. EKER Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı	 H. YAZICI Gümrük ve Ticaret Bakanı
 İ. N. ŞAHİN İçişleri Bakanı	 C. YILMAZ Kalkınma Bakanı	 E. GÜNAY Kültür ve Turizm Bakanı	 M. ŞİMŞEK Maliye Bakanı
 O. DİNÇER Millî Eğitim Bakanı	 Y. YILMAZ Millî Savunma Bakanı	 V. EROĞLU Orman ve Su İşleri Bakanı	 F. AKDAĞ Sağlık Bakanı
 S. YILDIRIM Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı			

Dosya No

131 459

63

ULUSLARARASI YOLSUZLUKLA MÜCADELE AKADEMİSİ KURUCU ANLAŞMASI

TARAFLAR,

Birleşmiş Milletler Yolsuzlukla Mücadele Sözleşmesi'nin (UNCAC) uygulayıcısı
Birleşmiş Milletler Uyuşturucu ve Suç Ofisi'nin (UNODC) yolsuzlukla mücadele alanındaki
önemli katkılarını KAYDEDEREK;

Uluslararası düzeyde yapılan hazırlıkları ve özellikle Avusturya Cumhuriyeti'nin UNODC ile
diğer kurucu Taraflarla işbirliği halinde Uluslararası Yolsuzlukla Mücadele Akademisi'nin,
IACA, (bundan sonra "Akademi" olarak anılacaktır) kurulmasında gösterdiği önemli çabaları
ve bunların Akademi'ye vermiş oldukları güçlü desteği TAKDİR EDEREK;

Uluslararası Kriminal Polis Teşkilatı'nın (INTERPOL) dünya çapında yolsuzlukla mücadele
ve yolsuzluğun önlenmesi girişimlerinin düzenlenmesi ve geliştirilmesi için sergilediği köklü
çabaları ve verdiği sürekli desteği KAYDEDEREK;

Avrupa Yolsuzlukla Mücadele Ofisi'nin (OLAF) ve bu ortak çabaya destek veren diğer
katılımcıların önemli desteğini KAYDEDEREK;

Bu inisiyatifin küresel ve kapsayıcı tabiatını ve coğrafi çeşitliliğin sağlanması için gayret
edilmesinin önemini VURGULAYARAK;

UNCAC ve diğer ilgili uluslararası hukuki belgelerin desteklenmesi için küresel ve bölgesel
düzeydeki ortak çabalarındaki işbirliğinin önemini KABUL EDEREK;

Yolsuzlukla mücadelede anahtar konumda olan teknik yardım sağlanması ve kapasite artırımı
ile ilgili ortak amaçları PAYLAŞARAK;

Yolsuzlukla mücadele eğitimi, mesleki eğitim ve araştırmanın bu tür yardım ve kapasite
artırımının önemli unsurları olduğunu KAYDEDEREK;

BM Üye Devletlerine ve devletlerarası örgütlere (bundan sonra "Uluslararası Örgütler" olarak
anılacaktır) açık olan çok taraflı anlaşma temelinde Akademi'nin Kurulması'nda güdülen
ortak amaçları güçlendirmeyi arzulayarak ve onları bu Anlaşma'ya taraf olup güçlerini
birleştirmeye DAVET EDEREK;

Akademi'ye Viyana yakınlarındaki Laxenburg'ın ev sahipliği yapmasına yönelik Avusturya
Cumhuriyeti'nin davetine İCABET EDEREK;

Aşağıda yer aldığı şekilde ANLAŞMIŞLARDIR:

MADDE I **Kuruluş ve Statü**

1. İşbu belge ile Akademi bir Uluslararası Örgüt olarak kurulmaktadır.
2. Akademi tam bir uluslararası tüzel kişiliğe sahiptir.
3. Akademi diğerleri meyanında aşağıdaki hukuki ehliyetlere sahiptir:
 - a) sözleşme yapmak



- b) taşınır ve taşınmaz mal edinme ve satma
- c) yasal işlem oluşturma ve bunlara cevap verme
- d) amacı ve faaliyetlerini gerçekleştirmede gerekebilecek diğer eylemlerde bulunma

4. Akademi bu Anlaşma uyarınca faaliyette bulunacaktır.

MADDE II

Amaç ve Faaliyetler

1. Akademi'nin amacı aşağıdaki yollarla etkin ve etkili bir şekilde yolsuzluğun önlenmesi ve bununla mücadele edilmesini sağlamaktır:
 - a) yolsuzlukla mücadele eğitimi ve mesleki eğitimi sağlamak,
 - b) yolsuzluğun tüm yönlerinde araştırma yapmak ve araştırmayı kolaylaştırmak,
 - c) yolsuzlukla mücadelede diğer teknik yardım imkânlarını sağlamak,
 - d) yolsuzlukla mücadelede uluslararası ağı ve işbirliğini güçlendirmek.
2. Akademi'nin faaliyetleri, akademik özgürlük prensibini gözetecek, en yüksek akademik ve mesleki standartları karşılayacak ve yolsuzluk vakasını kapsamlı ve disiplinler arası bir yolla ele alacak ve aynı zamanda kültürel çeşitliliği, cinsiyet eşitliğini ve küresel ve ulusal düzeyde yolsuzluk alanındaki yeni gelişmeleri göz önüne alacaktır.

MADDE III

Merkez

1. Akademi'nin merkezi Akademi ve Avusturya devleti arasında mutabık kalınan hüküm ve şartlar uyarınca Avusturya, Laxenburg'da olacaktır.
2. Akademi faaliyetlerine destek olmak üzere başka yerlerde tesisler kurabilir.

MADDE IV

Organlar

Akademi'de aşağıdaki yapılardan oluşacaktır:

- a) Taraflar Meclisi, bundan sonra "Meclis" olarak anılacaktır,
- b) Yönetim Kurulu, bundan sonra "Kurul" olarak anılacaktır,
- c) Uluslararası Kıdemli Danışma Kurulu,
- d) Uluslararası Akademik Danışma Kurulu,
- e) Dekan.

MADDE V

Taraflar Meclisi

1. Bu Anlaşma'nın Tarafları için Meclis, Akademi'nin genel siyaseti ve bu Anlaşma'yla ilgili diğer konular hakkında bilgi alabilecekleri bir forum olarak hizmet edecektir.
2. Meclis Tarafların temsilcilerinden oluşacaktır. Her bir Taraf Meclis'e üye olarak bir temsilci atayacaktır. Her Meclis üyesinin bir oy hakkı olacaktır.

3. Meclis'in görevleri, hususi olarak, :

- a) Kurul tarafından sunulan Akademi'nin siyasaları ve yönetimi ile ilgili tavsiyeleri kabul etmek,
 - b) Kurul tarafından teklif edilen Akademi bütçesi ve çalışma programını kabul etmek,
 - c) Madde XI uyarınca Akademi için fon oluşturma faaliyetlerini yürütmek,
 - d) Madde VI uyarınca Kurul üyelerini seçmek,
 - e) Üçte iki çoğunlukla Kurul üyelerinin üyelikten çıkarılmalarına karar vermek,
 - f) Diğerlerinin yanı sıra kurul raporları doğrultusunda Akademi faaliyetlerinin ilerlemesini değerlendirmek,
 - g) Uluslararası anlaşmaları onaylamak,
 - h) Diğer yerlerde tesis kurulumunu onaylamaktır.
4. Meclis yılda en az bir kez toplanacak ve Anlaşma'da aksi belirtilmediği sürece kararlarını salt çoğunluk ile alacaktır. Meclis kendi işleyiş kurallarını belirler ve bir Başkan ile iki Başkan yardımcısı dâhil olmak üzere görevlilerini seçer. Kurul üyeleri ve Dekan, Meclis toplantılarına oy hakları olmaksızın atılabileceklerdir.

MADDE VI
Yönetim Kurulu

1. Akademi toplamda on bir üyeden oluşan bir Kurul tarafından yönetilecektir. Dokuz üye nitelik, tecrübe ve adil coğrafi dağılım prensipleri göz önüne alınarak Meclis tarafından seçilecektir. Ayrıca, UNODC ve Avusturya Cumhuriyeti birer üye atayacaktır. Kurul üyeleri altı yıllık bir dönem süresince görev yapacaklar ve bir ek dönemden başka yeniden seçilemeyecek/ atanamayacaklardır. İlk seçimde beş üye üç yıllık süre süresince seçilecektir.
2. Kurul'un görevleri, hususi olarak,
 - a) Akademi'nin faaliyetleri için strateji, yöntem ve kılavuzlar belirlemek,
 - b) Mali düzenlemeler ve personel kuralları dâhil olmak üzere Akademi'nin işleyişini sağlayan kuralları oluşturmak,
 - c) Yenilenebilir bir dört yıllık süre için görev yapacak Dekan'ı atamak, çalışmalarını değerlendirmek ve gerektiğinde görevine son vermek,
 - d) Gerektiğinde danışma kuruları oluşturmak ve üyelerini seçmek,
 - e) Nitelik, tecrübe ve adil coğrafi dağılım prensipleri ve cinsiyet eşitliğini göz önüne alarak Uluslararası Kıdemli Danışma Kurulu ile Uluslararası Akademik Danışma Kurulu üyelerini seçmek,
 - f) Akademi bütçesini ve programını Meclis'in onayına sunmak,
 - g) Bağımsız dış denetçiyi atamak,
 - h) Akademi'nin yıllık olarak denetlenmiş hesaplarını onaylamak,
 - i) Akademi'nin faaliyetlerinin ilerlemesi hakkında Meclis'e rapor sunmak,
 - j) Akademi'nin siyasaları ve idaresi hakkında Meclis'ten gelen önerileri değerlendirmek,
 - k) Akademi'nin finansman kaynakları için strateji ve kılavuzları kabul etmek ve bu konuda Dekan'a destekte bulunmak,

- l) Katılımcıların Akademi'nin akademik faaliyetlerine katılım şartlarını belirlemek,
 - m) Madde XIII uyarınca ortak işbirliği ilişkisi tesis edilmesini onaylamak,
 - n) Uluslararası anlaşmaları Meclis'in onayını sunmak,
 - o) Dekan tarafından sunulan raporlar bazında Akademi faaliyetlerini değerlendirmek ve bu aktiviteler ile ilgili tavsiyelerde bulunmaktır.
3. Kurul Akademi merkezinde yılda en az bir kez toplanacak ve Anlaşma'da aksi belirtilmediği sürece kararlarını salt çoğunluk ile alacaktır. Her üyenin bir oy hakkı olacaktır. Kurul kendi çalışma esaslarını belirler, Başkan ve Başkan Yardımcısı dâhil olmak üzere görevlilerini seçer ve Akademi'nin etkin işleyişi için gerekli komisyonları oluşturabilir.

MADDE VII

Uluslararası Kıdemli Danışma Kurulu

1. Kurul'a, Akademi'nin faaliyet alanlarında önemli bir kariyere sahip seçkin kişiler arasından seçilecek azami on beş üyeden oluşan Uluslararası Kıdemli Danışma Kurulu (ISAB) danışmanlık yapacaktır.
2. Uluslararası Kıdemli Danışma Kurulu'nun işlevi Akademi faaliyetlerini değerlendirmek ve Akademi'nin ne şekilde en üst standartlara uygun faaliyetlerde bulunabileceği konusundaki gözlemlerini ve tavsiyelerini paylaşmak olacaktır.
3. Uluslararası Kıdemli Danışma Kurulu üyeleri altı yıllık süre için görev yapacak ve tekrardan seçilebileceklerdir. İlk seçimde yedi üye sadece üç yıllık süre için seçilecektir.
4. Uluslararası Kıdemli Danışma Kurulu, yılda en az bir kez toplanacak ve kararlarını salt çoğunluk ile alacaktır. Her üyenin bir oy hakkı olacaktır. Uluslararası Kıdemli Danışma Kurulu kendi çalışma esaslarını belirler, Başkan ve Başkan Yardımcısı dâhil olmak üzere görevlilerini seçer.
5. Uluslararası Kıdemli Danışma Kurulu, I. fıkra uyarınca Uluslararası Kıdemli Danışma Kurulu'na seçilme kriterlerine uygun kişileri Kurul'a tavsiye edebilir.

MADDE VIII

Uluslararası Akademik Danışma Kurulu

1. Yolsuzlukla mücadele, yolsuzlukla mücadeleye ilişkin eğitim, araştırma ve/veya ceza hukuku, kanun yaptırımı ile Akademi için önemli diğer alanlarda saygın bir akademik kariyere sahip akademisyenler veya uzmanlardan seçilecek azami on beş üyeden oluşacak Uluslararası Akademik Danışma Kurulu (IAAB), Kurul'a eğitim, öğretim ve araştırma konularında danışmanlık yapacaktır.
2. Uluslararası Akademik Danışma Kurulu üyeleri altı yıllık süre için görev yapacak ve tekrardan seçilebilecektir. İlk seçimde yedi üye sadece üç yıllık süre için seçilecektir.
3. Uluslararası Akademik Danışma Kurulu, yılda en az bir kez toplanacak ve kararlarını salt çoğunluk ile alacaktır. Her üyenin bir oy hakkı olacaktır. Uluslararası Akademik Danışma Kurulu kendi çalışma esaslarını belirleyecek, Başkan ve Başkan Yardımcısı dâhil olmak üzere görevlilerini seçecektir.
4. Uluslararası Akademik Danışma Kurulu, I. fıkra uyarınca Uluslararası Akademik Danışma Kuruluna seçilme kriterlerine sahip kişileri Kurul'a tavsiye edebilecektir.

MADDE IX

Dekan

1. Dekan, Akademi'nin ve ana programının günlük idaresinden sorumlu olacaktır. Dekan, Kurul'a rapor sunar ve Kurul'a karşı sorumludur.
2. Dekan'ın görevleri, hususi olarak, :
 - a) Dışarıda Akademi'yi temsil etmek;
 - b) İnsan kaynakları ve mali işler dâhil Akademi'nin düzgün bir şekilde idaresi edilmesini temin etmek;
 - c) Akademi'nin çalışma programını ve bütçesini hazırlayıp Kurul'un görüşüne ve Meclis'in onayına sunmaktır. Çalışma programı, araştırma önceliklerini, eğitim faaliyetlerini, müfredat ve enstrüman geliştirmeyi içerir;
 - d) Çalışma programını ve bütçeyi uygulamak,
 - e) Akademi'nin yıllık olarak denetlenmiş hesap tablosu dâhil Akademi faaliyetleri hakkında yıllık ve geçici raporları Kurula sunmak,
 - f) Madde XIII uyarınca ortak işbirliği ilişkilerini Kurul'un onayına sunmak,
 - g) Akademi'nin çalışmalarını, Meclis ve Kurul'dan gelen öneri ve kılavuzlar ile Akademik Danışma Kurulu ve Kıdemli Danışma Kurulu'ndan yapılan tavsiyeleri göz önüne alarak bu Anlaşma'nın Taraflarının ve diğer uluslararası ve ulusal kurumlar, kuruluşlar ve ağların çalışmaları ile koordine etmek,
 - h) Akademi adına sözleşme ve düzenlemelere girmek ve bunları Kurul'un görüşüne ve Meclisin onayına sunmak,
 - i) Kurul'un finansman ile ilgili stratejileri ve kılavuzları uyarınca Akademi için uygun fon sağlanması için aktif olarak çalışmak ve Akademi adına gönüllü katkıları kabul etmek,
 - j) Kurul tarafından belirtilen diğer görev veya faaliyetleri yürütmektir.

MADDE X

Akademik ve İdari Personel

1. Akademi en üst niteliklere sahip akademik ve idari personeli göreve almaya gayret edecektir.
2. Verimliliği artırmak ve maliyeti düşürmek için Akademi bir plan geliştirecek ve yarı zamanlı veya konuk akademik personel için gerekli düzenlemeleri yapacak ve Devletleri, Uluslararası Örgütleri, üniversiteleri ve diğer ilgili kurumları Akademi personeline, geçici görevlendirme dâhil olmak üzere, destek olmaları yönünde teşvik edecektir.

MADDE XI

Akademi'nin Finansmanı

1. Uzun vadede Akademi'nin kendi kendine yeter duruma getirilme amacına karşın, Akademinin kaynakları şunlardır:
 - a) Tarafların bu Anlaşma'ya gönüllü katkıları,
 - b) özel sektör ve diğer donörlerin yapacakları gönüllü katkıları,
 - c) harç ücretleri, eğitim çalıştayları ve teknik yardım ücretleri, yayınlar ve diğer hizmet gelirleri,



- d) bu tür katkı, ücret, gelir ve mütevellî ve vakıflardan alınacak diğer gelirlerden elde edilecek faiz geliri.
2. Akademi'nin mali yılı 1 Ocak ile 31 Aralık arasındır.
 3. Akademi'nin hesapları, Madde VI 2.b. uyarınca Kurul'un belirlediği mali düzenlemeler bağlamında şeffaflık, hesap verilebilirlik ve yasallık standartlarına haiz bağımsız dış denetime tabidir.
 4. Anlaşma Tarafları ortak bağış organizasyonları dâhil olmak üzere Akademi için fon sağlayıcı faaliyetlere teşvik edilir.

MADDE XII

İstişare ve Bilgi Değişimi

1. Taraflar Meclis toplantılarında veya uygun diğer zamanlarda Anlaşma uyarınca işbirliği gerektiren konularda istişare yapacak ve birbirlerini bilgilendireceklerdir.
2. Bu madde uyarınca istişare ve bilgi - belge değişimi her Tarafın kendi bilgi değişimi ile ilgili uygulanan kuralları uyarınca yapılacaktır ve tarafların karar vereceği güvenlik ve gizlilik kısıtlarına tabi olacaktır. Böyle düzenlemeler, bu Anlaşma'nın sona erdirilmesinden ve hatta herhangi bir Tarafın bu Anlaşma'dan çekilmesinden sonra bile uygulanmaya devam edecektir.

MADDE XIII

İşbirliği ilişkileri

Akademi, çalışmalarına katkı sağlayacak Devletler, diğer Uluslararası Örgütler, kamu ve özel kuruluşlar ile işbirliği ilişkileri kurabilir.

MADDE XIV

İmtiyazlar ve Bağışlıklar

1. Akademi, Meclis Üyeleri, Kurul Üyeleri, Kıdemli ve Akademik Danışma Kurulu üyeleri, Dekan, personel ve uzmanlar, Akademi ile Avusturya Cumhuriyeti'nce belirlenen imtiyaz ve dokunulmazlıklara sahiptir.
2. Akademi gerekli imtiyaz ve dokunulmazlıkları sağlamak için diğer Devletler ile anlaşma yapabilir.

MADDE XV

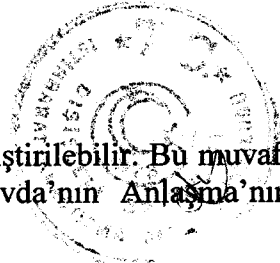
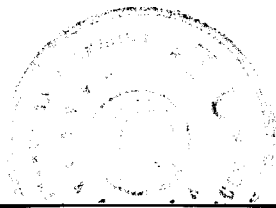
Yükümlülük

Bu Anlaşma'nın Tarafları, tek tek veya toplu olarak, Akademinin borçlarından, yükümlülüklerinden veya diğer zorunluluklarından sorumlu değildir; Akademi tarafından 14. Madde uyarınca imzalanan her bir anlaşmaya bu amaca yönelik olarak bir ifade eklenir.

MADDE XVI

Değişiklikler

Bu Anlaşma sadece tüm Anlaşma Taraflarının muvafakatiyle değiştirilebilir. Bu muvafakatin bildirimi Müstevda'ya yazılı olarak yapılır. Değişiklik Müstevda'nın Anlaşma'nın tüm



Taraflarının bildirimini alması üzerine veya Tarafların üzerinde anlaşacakları başka bir tarihte yürürlüğe girer.

MADDE XVII

Geçici Hükümler

1. Taraflar, tarihli Uluslararası Yolsuzlukla Mücadele Akademisi'nin Avusturya, Laxenburg'da Kuruluşuna ilişkin 29 Ocak 2010 Muhtıranın içerdiği Akademi'nin kurulması ve başlangıç işleyişi için geçici düzenlemeleri tanıır ve Akademi'nin karar verme organları tamamen işlevli hale gelene kadar bunlara uymayı kabul eder.
2. Akademi'nin kurulması ve başlangıç işlemleri amacıyla yürürlüğe giren zorunlulukları etkileyecek veya Ortaklar (UNODC, "Akademi Dostları" Vakfı veya Avusturya Cumhuriyeti) için yükümlölük oluşturacak kararlar sadece Kurul tarafından oybirliğı ile alınabilir.

MADDE XVIII

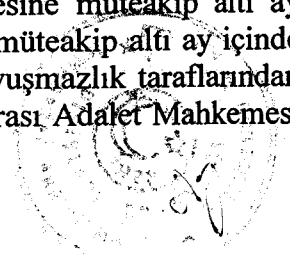
Yürürlüğe Girme ve Müstevda

1. Bu Anlaşma 31 Aralık 2010 tarihine kadar Birleşmiş Milletler Üye Devletleri (bundan böyle "Devletler") ve hükümetler arası organizasyonların (bundan böyle "Uluslararası Organizasyonlar") imzasına açılacaktır. Anlaşma tasdik, kabul veya onaya tabidir.
2. Bu Anlaşmayı imzalamamış Devletler ve Uluslararası Organizasyonlar sonradan katılabilirler.
3. Bu Anlaşma, üç Devletin veya Uluslararası Organizasyonun tasdik, kabul, onay veya katılım belgesini tevdi tarihinden altmış gün sonra yürürlüğe girer.
4. Yürürlüğe girdikten sonra bu Anlaşmayı tasdikleyen, kabul eden, onaylayan veya buna katılan her bir Devlet veya Uluslararası Organizasyon için bu Anlaşma tasdik, kabul, onay veya katılım belgesini tevdi tarihinden altmış gün sonra yürürlüğe girer.
5. Avusturya Cumhuriyeti Avrupa ve Uluslararası İlişkiler Federal Bakanı bu Anlaşmanın Müstevda'sıdır.

MADDE XIX

Uyuşmazlıkların Çözümü

Akademi ile bu Anlaşma'nın herhangi bir Tarafı arasında veya bu Anlaşma Tarafları arasında, Anlaşma'nın veya herhangi bir ek anlaşmanın yorumlanması veya uygulanmasına ilişkin olarak çıkabilecek uyuşmazlıklar veya müzakere veya diğer mutabık kalınan çözüm şekli ile çözilemeyen Akademi'yi veya Tarafların ilişkilerini etkileyen sorunlar nihai karar için bir tahkime sevk edilir. Bu tahkim, ikisi uyuşmazlık tarafları, tahkim başkanı olacak olan üçüncüsü ise ilk iki hakem tarafından seçilecek toplam üç hakemden oluşur. Uyuşmazlık taraflarından herhangi birinin, diğer tarafın hakemini görevlendirmesine müteakip altı ay içinde hakem seçmemesi veya ilk iki hakemin görevlendirilmelerine müteakip altı ay içinde üçüncü hakem konusunda bir anlaşmaya varamamaları durumunda uyuşmazlık taraflarından herhangi birinin talebi üzerine bu ikinci veya üçüncü hakem Uluslararası Adalet Mahkemesi Başkanı tarafından seçilir.



MADDE XX

Çekilme

1. Bu Anlaşma'nın Tarafları Müstevda'ya gönderecekleri yazılı bir bildirim ile bu Anlaşma'dan çekilebilirler. Bu çekilme, bu bildirimin Müstevda tarafından alınmasından üç ay sonra yürürlüğe girer.

2. Bu Anlaşma'nın bir Tarafı bu Anlaşma'dan çekilmesi, çekilmenin yürürlük tarihinden önce yapılan katkıları sınırlamaz, azaltmaz veya etkilemez.

MADDE XXI

Fesih

1. Bu Anlaşma'nın Tarafları, oybirliğiyle, bu Anlaşmayı herhangi bir zamanda feshedebilir ve Müstevda'ya yazılı bildirimde bulunarak Akademi'yi tasfiye edebilirler. Akademi'nin hukuki zorunluluklarının ödenmesinden sonra kalan malvarlığı Meclis'in vereceği bir oybirliği ile alınacak bir karar uyarınca elden çıkarılır.

2. Bu Anlaşma hükümleri malvarlığının düzenli şekilde elden çıkarılması ve hesapların tasfiyesine izin vermek için fesihten sonra da gereken ölçüde geçerli olmaya devam eder.

2 Eylül 2010 tarihinde Viyana'da her biri esas metin olarak Arapça, Çince, İngilizce, Fransızca, Rusça ve İspanyolca dillerinde düzenlenmiştir.

